Instructions d'installation

Robinet Innsbrook pour lavabo avec la technologie SELECTRONIC™

6055.204	6056.204	6057.205
6055.205	6056.205	6057.202
6055.202	6056.202	

PRUDENCE: Utilisez seulement des jeux câblés fournis de Norme américaine. L'Utilisation NON-COMME les câbles fournis, ou la coupure, le fait de coller ou le fait de modifier n'importe quelles composantes ira faire le vide la garantie.

Numéros de produit et options 1
Spécifications 2
Comment installer 2-3
Branchement électrique 4-6
Entretien 7-8
FAQ 9
Pièces de rechange 10

Certifié conformément aux normes ASME A112.18.1M

© 2011 American Standard

M968498 Fr Rév. 1.6

American Standard

NOTE À L'INSTALLATEUR : Veuillez donner ce manuel au client après l'installation.

Pour en apprendre davantage sur les robinets American Standard, visitez notre site Web à : **www.us.amstd.com** ou aux É.-U., les clients peuvent nous envoyer un courriel à: **Sensor@americanstandard.com**

Pour les pièces, le service, la garantie ou autre assistance, veuillez composez le

(855) 752-9259 (au Canada, composez le : 1 800 387-0369

(Dans la région de Toronto uniquement : 1-905-306-1093)

Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard… synonyme de qualité supérieure depuis plus de 100 ans. Pour que l'installation se déroule sans problème, veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer.

DÉBALLAGE

Tous les robinets American Standard font l'objet de tests d'eau à notre usine. Il est possible qu'il y ait encore de l'eau dans le robinet lors de l'expédition.

1. Retirer les composants et le robinet de la boîte. L'illustration ci-dessous montre les raccords et tous les composants individuels après qu'ils ont été retirés de la boîte. Certains composants peuvent avoir été emballés partiellement assemblés à d'autres composants.

1. Bec Selectronic
2. Nécessaire de montage
3. Enveloppe de protection électrique
4. Boyau d'alimentation
5a. Alimentation c.c. (pour la série 6055)
5b. Alimentation c.a. (pour la série 6056)
5c. Rallonge 10 pi (pour la série 6057)
6. l'Y-Connecteur
7. 27po Fil d'Extension (pour 6057 série)
8. Robinet mélangeur (optionnel, doit être commandé séparément**)**
9. Clé pour brise-jet aérateur à l'épreuve du vandalisme
10. Instructions d'installation

Comment commander le produit Selectronic

1. Choisir l'alimentation électrique
2. Choisir le robinet désiré

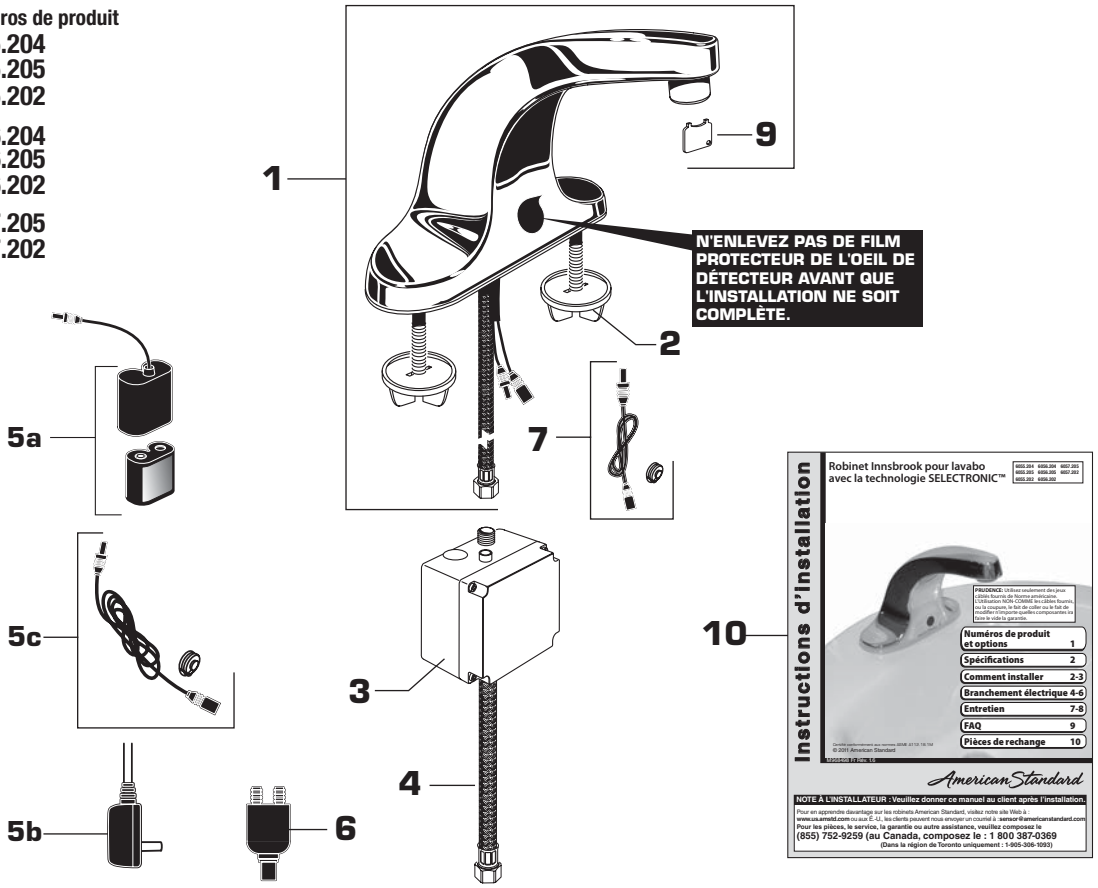
Produit de base
- Évier monotrou
- Une entrée d'eau

+

Vanne mélangeuse (facultative)
- Éviers de 1 et 3 trous
- Entrées d'eau chaude et d'eau froide

Produit de base

Numéros de produit
6055.204
6055.205
6055.202
6056.204
6056.205
6056.202
6057.205
6057.202



Vanne mélangeuse

605XTMV

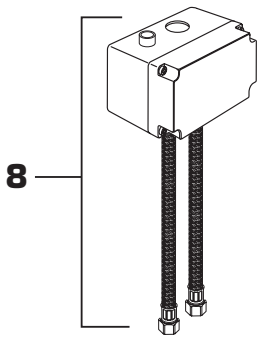
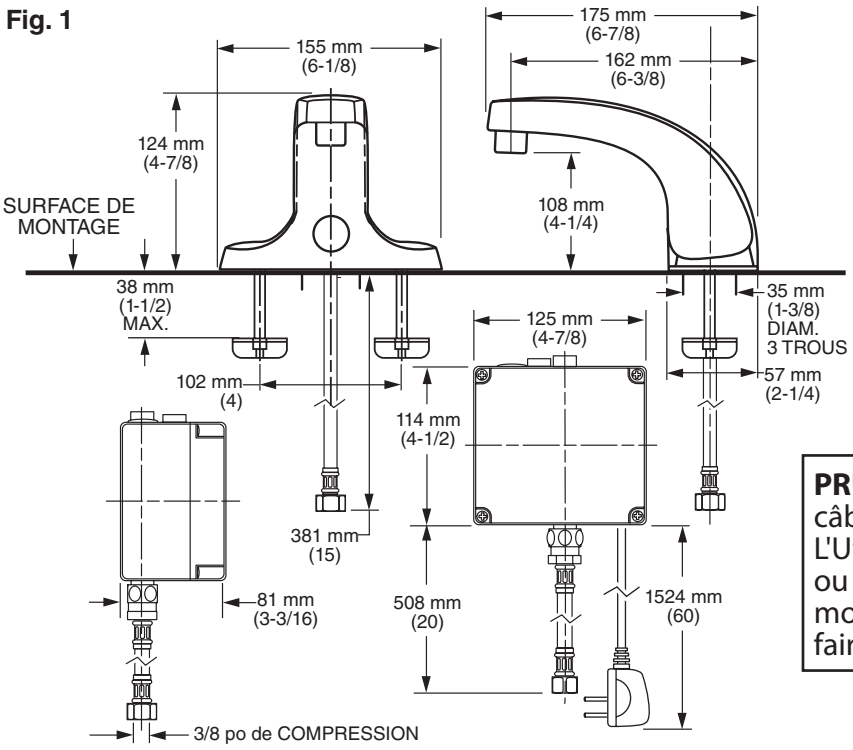


Fig. 1



Plomberie brute aux points de raccordement

DESCRIPTION GÉNÉRALE :

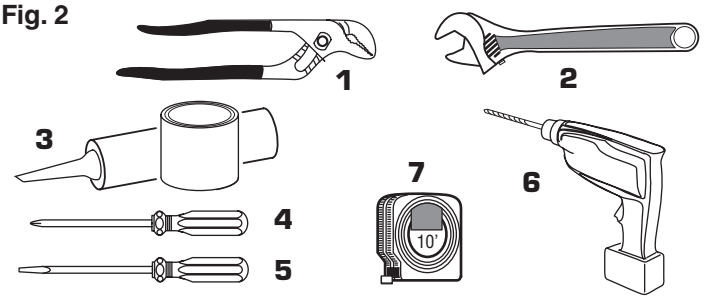
Robinet électrique avec fonctionnement à proximité. Construction en laiton massif de l'aérateur anti-vol à montage de 4 po de centre à centre. Fonctionne sur CC (pile) ou sur une alimentation électrique CA. Un filtre à tamis de conduite pour le solénoïde est intégral. Une compression de 3/8 sur l'entrée unique, un contrôle incorporé et un tuyau flexible en acier inoxydable d'une portée de 15 po (38 cm) pour la connexion au robinet.

PRUDENCE: Utilisez seulement des jeux câblés fournis de Norme américaine. L'Utilisation NON-COMME les câbles fournis, ou la coupure, le fait de coller ou le fait de modifier n'importe quelles composantes ira faire le vide la garantie.

OUTILS REQUIS; Fig. 2

1 Pinces à coulisse
2 Clé universelle
3 Mastic de plombier ou calfat
4 Tournevis Phillips
5 Tournevis à lame plate
6 Perceuse électrique et foret 1/4 po
7 Ruban à mesurer

Fig. 2



DIRECTIVES

1 INSTALLER L'ENSEMBLE DU ROBINET; Fig. 1

AVERTISSEMENT **Fermer l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide avant de commencer**

1. Communiquez le deux 27po CÂBLES D'EXTENSION **(3)** aux Câbles de Détecteur de Robinet. **Fig. 1a.**

2. S'assurer que la PLAQUE RECOUVERTE DE MASTIC **(1)** est installée au CORPS DU ROBINET **(2)**. **Fig. 1a.**

3. Insérer les 27po CÂBLES D'EXTENSION **(3)**, LE TUYAU SOUPLE **(4)** les GOUJONS **(5)** à travers les trous de la surface de montage. **Fig. 1a.**

4. Poser les ÉCROUS TOURNANTS **(6)** sur les goujons **(5)** en dessous de la surface de montage. **Fig. 1b**

5. Aligner le ROBINET **(2)** et serrer à main les ÉCROUS TOURNANTS **(6)** pour fixer le robinet à la surface de montage. **Fig. 1b.**

Fig. 1a

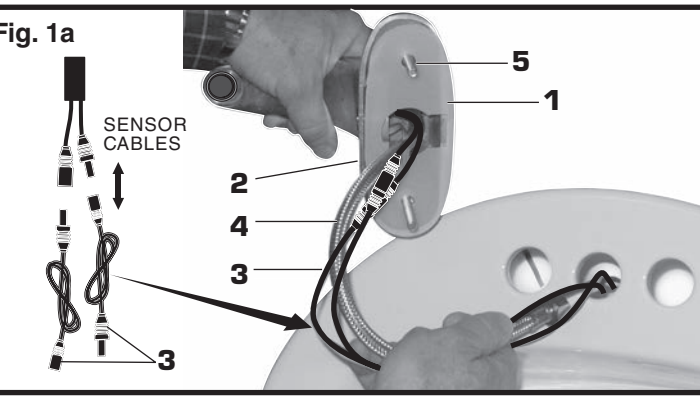
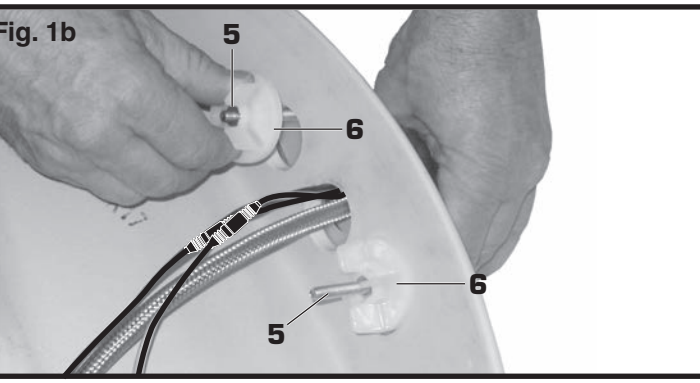


Fig. 1b



2 INSTALLATION DE L'ENVELOPPE DE PROTECTION; Fig. 2.

1. Déterminer l'emplacement de l'ENVELOPPE DE PROTECTION (1). Elle doit se trouver à l'intérieur de la zone ombrée de 14 po (356 mm) x 21 po (533 mm) illustrée à la **figure 2** afin de faciliter les raccordements électriques à partir du bec.
NOTEZ: LE BOYAU D'ALIMENTATION DE L'ENVELOPPE DE PROTECTION MESURE 20 PO. Il faut tenir compte de la distance entre l'alimentation murale et l'ENVELOPPE DE PROTECTION (1).

NOTEZ: Pour le courant alternatif l'installation voir la Figue 2b. Faites la connexion d'alimentation électrique avant la CLÔTURE montante (1) au mur.

2. Retirer 4 vis du COUVERCLE **(2)** et tirer le COUVERCLE **(2)**. Tenir l'ENVELOPPE DE PROTECTION **(1)** à l'emplacement désiré et indiquer l'emplacement des 4 trous de montage tel qu'illustré. **Fig. 2.**

3. L'ENVELOPPE DE PROTECTION **(1)** est plus efficace lorsqu'elle est fixée à un poteau de cloison ou une traverse dans le mur à l'aide des VIS **(3)** fournies. Si l'ENVELOPPE DE PROTECTION **(1)** doit être installée sur un mur de tuiles ou de plâtre, utiliser les ANCRAGES **(4)** et les VIS **(3)**.

4. *Pour une installation sur un mur de tuiles ou une cloison sèche,* utiliser les ANCRAGES **(4)** et les VIS **(3)** pour fixer l'ENVELOPPE DE PROTECTION **(1)** au mur fini. Percer quatre trous de ¼ po de diamètre à une profondeur minimum de 1 ¾ po. Insérer les quatre ANCRAGES **(4)** afin qu'ils soient encastrés dans le mur fini. Aligner l'ENVELOPPE DE PROTECTION **(1)** et poser les VIS DE MONTAGE **(3)**. Serrer les vis pour fixer l'ENVELOPPE DE PROTECTION **(1)** à la surface de montage.

3 RACCORDEMENT DU BEC À L'ENVELOPPE DE PROTECTION; Fig. 3

1. Raccorder l'ÉCROU D'ALIMENTATION **(1)** du bec au mamelon se trouvant sur le dessus de l'ENVELOPPE DE PROTECTION **(2)**. Serrer avec la clé ajustable afin que le raccordement d'eau soit étanche. **Fig. 3.**

4 RACCORDEMENT L'ALIMENTATION EN EAU À L'ENVELOPPE DE PROTECTION ET À L'ALIMENTATION MURALE ; Fig. 4

REMARQUE : si un robinet mélangeur est utilisé (optionnel), voir la feuille n° M968808 pour connaître les consignes d'installation.

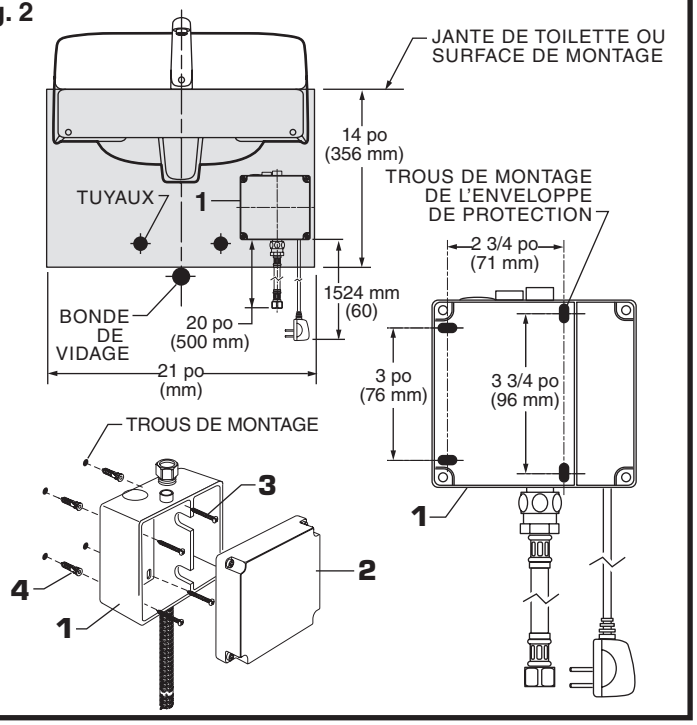
1. Insérer le RONDELLE EN FIBRE **(4)** dans l'ÉCROU D'ALIMENTATION **(1)** sur l'ENVELOPPE DE PROTECTION **(2)**.

2. Raccorder l'ÉCROU D'ALIMENTATION **(1)** se trouvant sur l'ENVELOPPE DE PROTECTION **(2)** au BOYAU D'ALIMENTATION FLEXIBLE **(3)**. Serrer afin que le raccordement d'eau soit étanche. Utiliser deux clés si nécessaire. **Fig. 4.**

3. Raccorder le BOYAU D'ALIMENTATION FLEXIBLE **(3)** directement dans l'alimentation murale. La compression du raccord sur le BOYAU D'ALIMENTATION FLEXIBLE est de 3/8 po. Utiliser une clé ajustable pour serrer le raccord. Ne pas trop serrer. **Fig. 4a.**

Remarque : le BOYAU D'ALIMENTATION FLEXIBLE **(3)** mesure 20 po à partir du dessous de la base de l'ENVELOPPE DE PROTECTION **(1)**. Si le boyau doit être allongé, l'installateur doit acheter des pièces supplémentaires séparément.
Important : si le BOYAU D'ALIMENTATION FLEXIBLE (3) est trop long, faire une boucle pour éviter de le plier.

Fig. 2



REMARQUE : si un robinet mélangeur est utilisé (optionnel), voir la feuille n° M968808 pour connaître les consignes d'installation.

Fig. 3

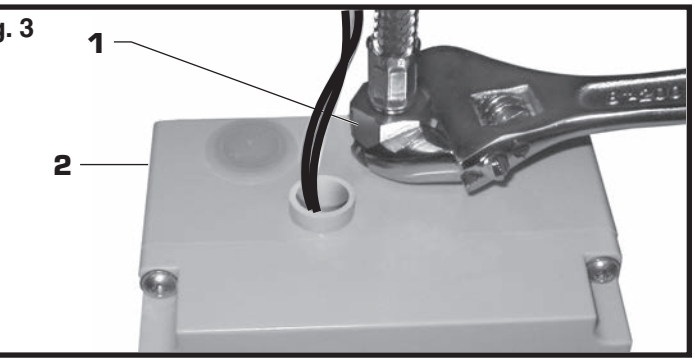


Fig. 4

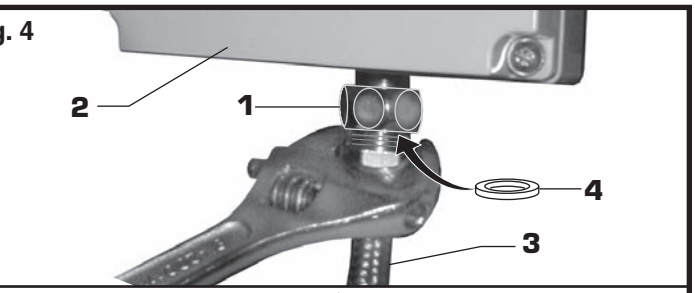
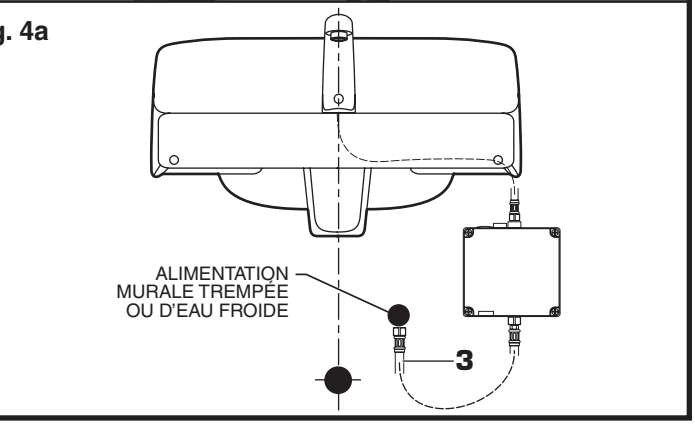


Fig. 4a



INSTALLATION ÉLECTRIQUE

1 VERSION C.C. (PILE) ; Fig. 1

ATTENTION **Débrancher l'alimentation c.a. avant d'ouvrir l'ENVELOPPE DE PROTECTION.**

1. Enlevez la COUVERTURE DE CLÔTURE **(1)**. **Fig. 1.**

2. Nourrissez les CÂBLES D'EXTENSION **(2)** du Robinet au haut de CLÔTURE **(3)**. **Fig. 1a.**

3. Installez la BATTERIE **(4)** si pas déjà installé, assurez-vous que la forme de la BATTERIE **(4)** suit la forme du DÉTENTEUR DE BATTERIE **(5)**. **Fig. 1b.**

4. Insérez le CONNECTEUR DE BATTERIE **(5a)** par l'OEILLET **(6)** comme montré. **Fig. 1c.**

5. Raccordez le CÂBLE À SOLÉNOÏDE **(7)** et le CONNECTEUR DE BATTERIE **(5a)** AUX CÂBLES D'EXTENSION **(2)** du Détecteur de Robinet. **Fig. 1d.**

6. Remplacez la COUVERTURE DE CLÔTURE **(1)**. Serrez des vis de couverture fermement.

PRUDENCE: Utilisez seulement des jeux câblés fournis de Norme américaine. L'Utilisation NON-COMME les câbles fournis, ou la coupure, le fait de coller ou le fait de modifier n'importe quelles composantes ira faire le vide la garantie.

Fig. 1

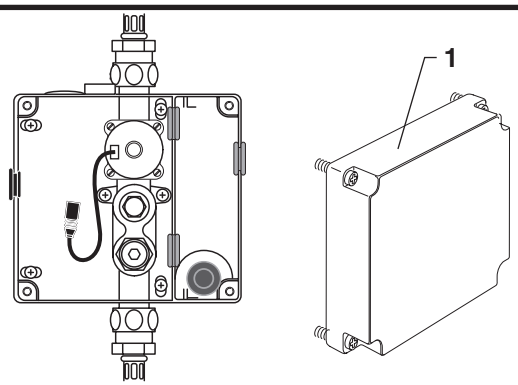


Fig. 1a

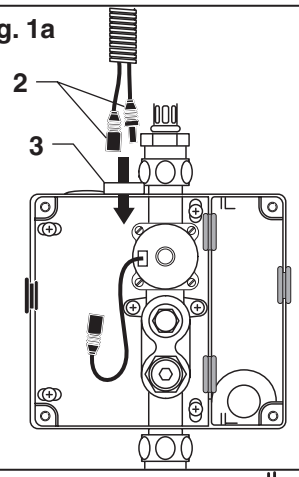


Fig. 1b

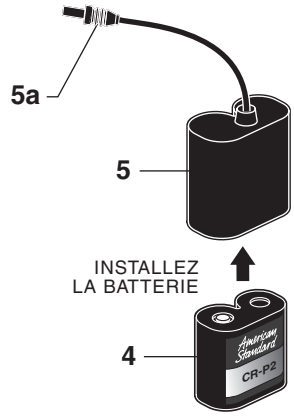


Fig. 1c

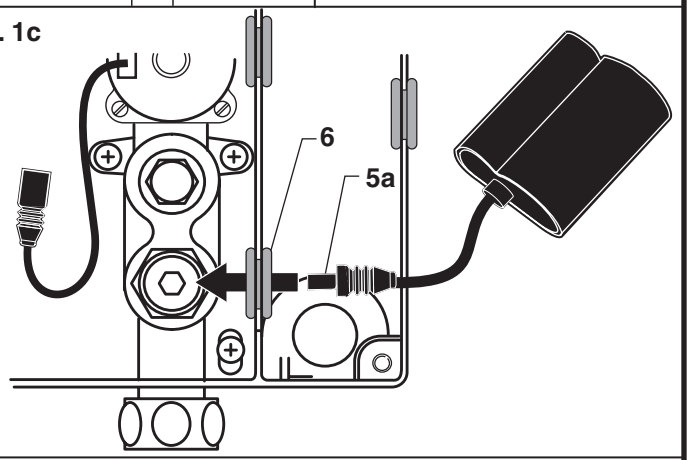
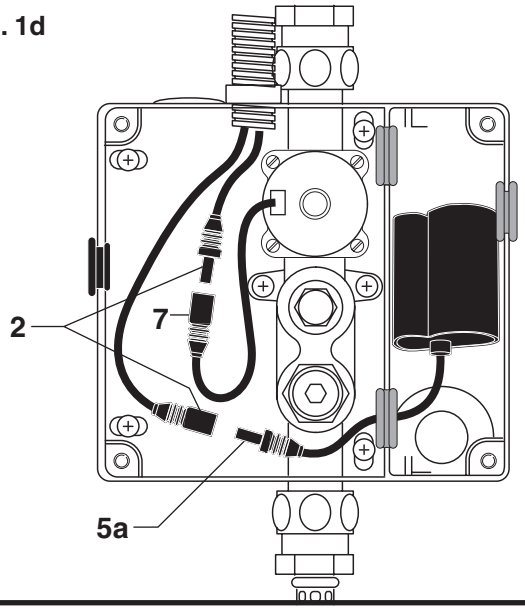


Fig. 1d



2 VERSION C.A. ; Fig. 2

ATTENTION **Débrancher l'alimentation c.a. avant d'ouvrir l'ENVELOPPE DE PROTECTION.**

NOTEZ: Pour le courant alternatif l'installation voir la Figue 2b. Faites la connexion d'alimentation électrique avant la CLÔTURE montante (1) au mur.

1. Enlevez la COUVERTURE DE CLÔTURE **(1). Fig. 2.**

2. Nourrissez les CÂBLES D'EXTENSION **(2)** du Robinet au haut de CLÔTURE **(3) Fig. 2a.**

3. Enlevez la PRISE DE COURANT DE DÉCHIRURE **(4)** DE L'OEILLET D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE **(5)**. LA CORDE DE POUVOIR d'insertion **(7)** dans la PRISE DE COURANT DE DÉCHIRURE **(4)**. LE CONNECTEUR DE CORDE DE POUVOIR d'insertion **(6)** par l'OEILLET D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE **(5)**. LA PRISE DE COURANT DE DÉCHIRURE de poussée **(4)** dans l'OEILLET D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE **(5)** pour cacheter. **Fig. 2b.**

4. LE CONNECTEUR DE CORDE DE POUVOIR d'insertion **(6)** par l'OEILLET **(8)** comme montré.

5. Raccordez le CÂBLE À SOLÉNOÏDE **(9)** et le CONNECTEUR DE CORDE DE POUVOIR **(6)** AUX CÂBLES D'EXTENSION **(2)** du Détecteur de Robinet. **Fig. 2d.**

6. Remplacez la COUVERTURE DE CLÔTURE **(1)**. Serrez des vis de couverture fermement.

Fig. 2

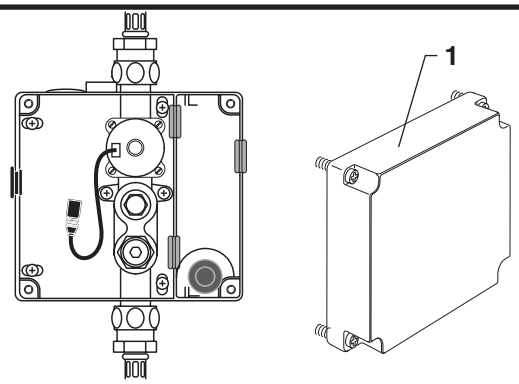


Fig. 2a

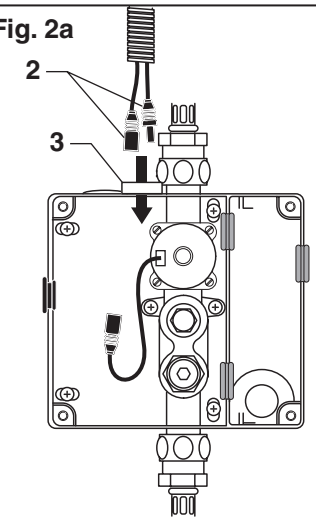


Fig. 2b

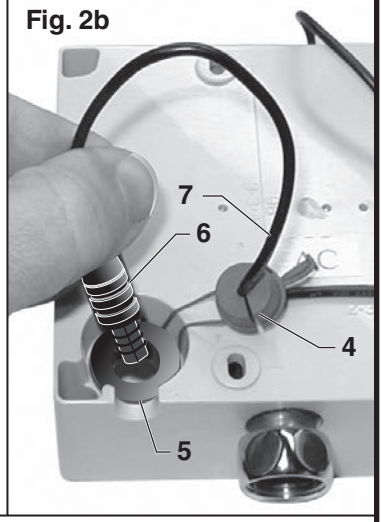


Fig. 2c

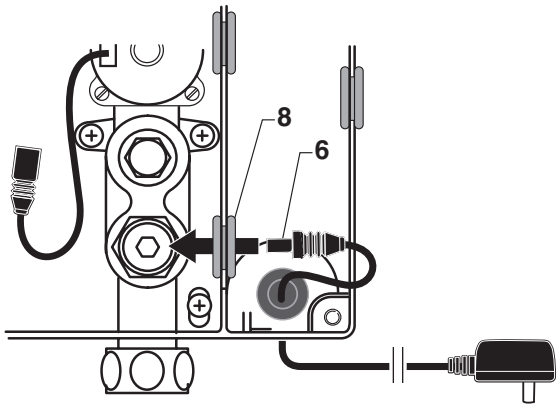


Fig. 2d

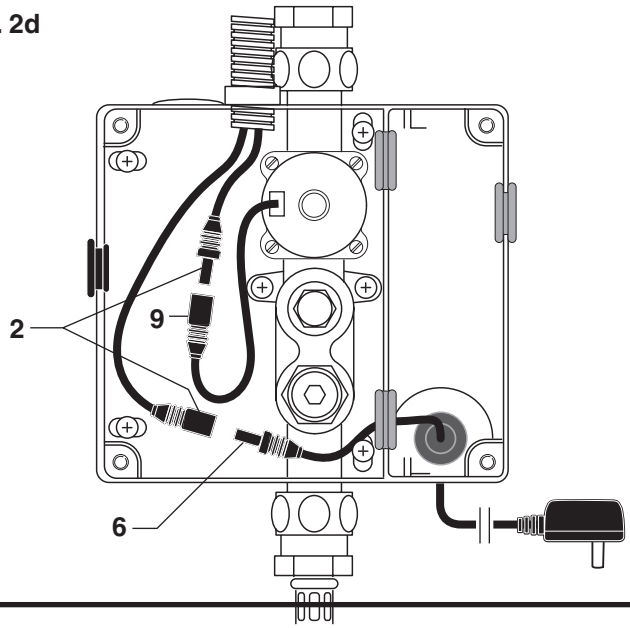
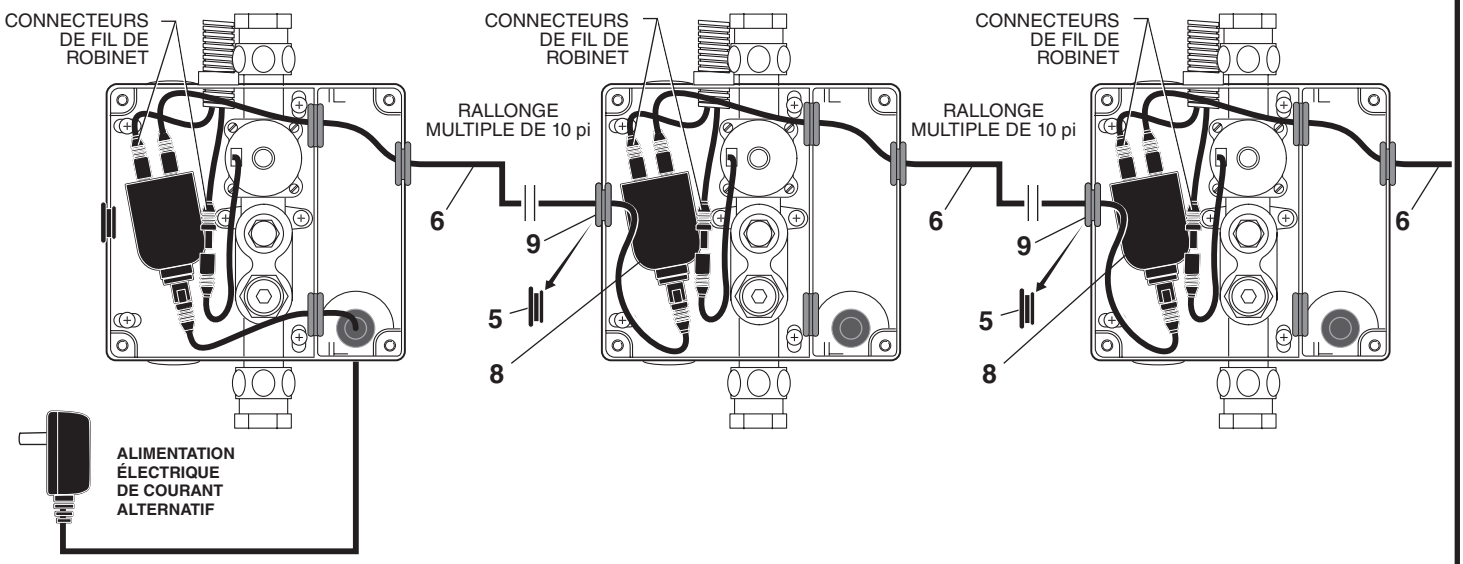


Fig. 3



3 VERSION C.A. (BRANCHEMENT MULTIPLE); Fig. 3, 3a, 3b

NOTEZ: Pour le courant alternatif l'installation voir la Figue 2b. Faites la connexion d'alimentation électrique avant la CLÔTURE montante (1) au mur.

1. Enlevez des COUVERTURES de toutes les CLÔTURES **(2)**. **Fig. 3.**

2. Enlevez l'INSERTION NOIRE SOLIDE **(5)** du côté gauche de toutes les CLÔTURES **(2)**, sauf de **l'Unité #1**. Remplacez avec l'OEILLET GRIS **(9)**. (Fourni chaque Robinet). **Fig. 3.**

3. Toutes les Unités: Communiquez le deux 27po CÂBLES D'EXTENSION **(4)** aux Câbles de Détecteur de Robinet. Nourrissez les 27po CONNECTEURS DE CÂBLE D'EXTENSION **(1, 1a)** du Robinet au haut de CLÔTURE **(2)**. **Fig. 3a.**

4. Raccordez un 27po CÂBLE D'EXTENSION **(1)** AU SOLÉNOÏDE **(3)**. **Fig. 3, 3a.** Raccordez le 27po deuxième' CONNECTEUR DE CÂBLE D'EXTENSION **(1a)** au haut de l'Y-CONNECTEUR **(8)**.

5. Raccordez 10 ft. Le CÂBLE D'EXTENSION **(6)** au haut de l'Y-CONNECTEUR **(8)**. Nourrissez l'autre fin par les deux OEILLETS GRIS **(9)** et communiquez au fond de l'Y-CONNECTEUR suivant **(8)**. L'Y-CONNECTEUR d'Endroit **(8)** dans la CLÔTURE **(2)** comme montré. **Fig. 3, 3a.**

6. Répétez des Pas ci-dessus pour chaque **Unité** supplémentaire, pour un Maxium de 15 **Unités** sur une ALIMENTATION ÉLECTRIQUE **(7)**. **Fig. 3.**

7. Remplacez des COUVERTURES DE CLÔTURE. Serrez des vis de couverture fermement.

Fig. 3a

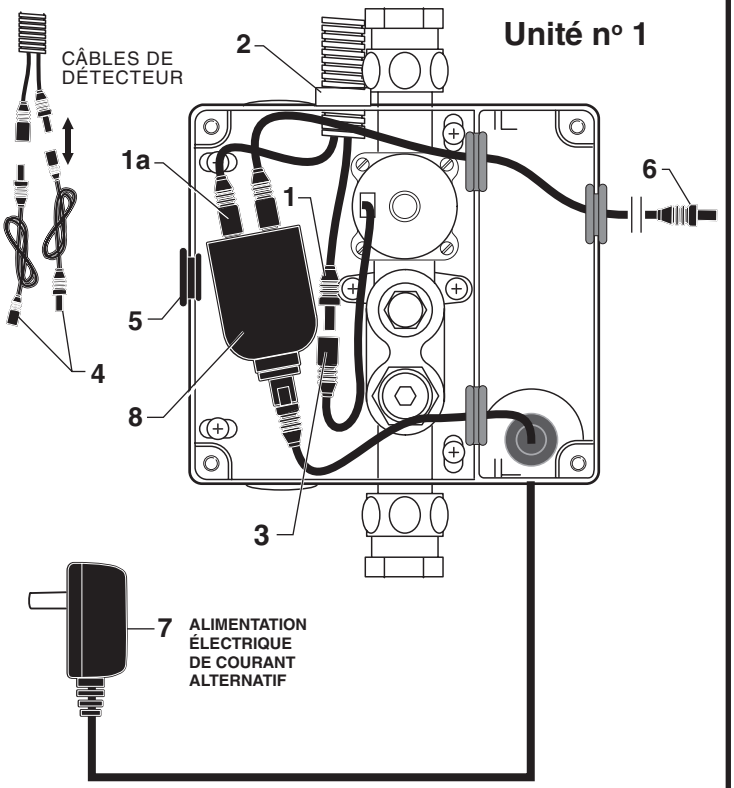
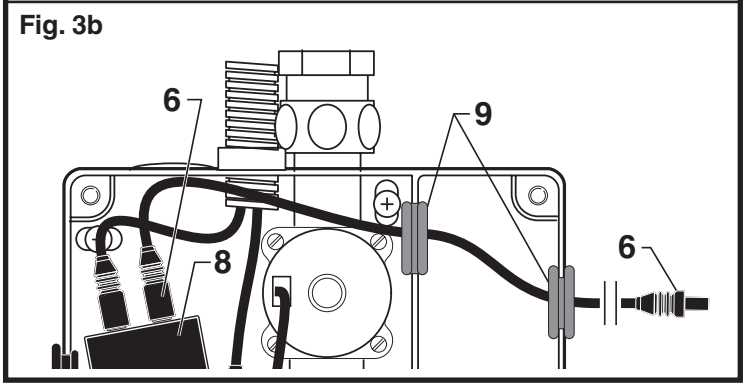


Fig. 3b

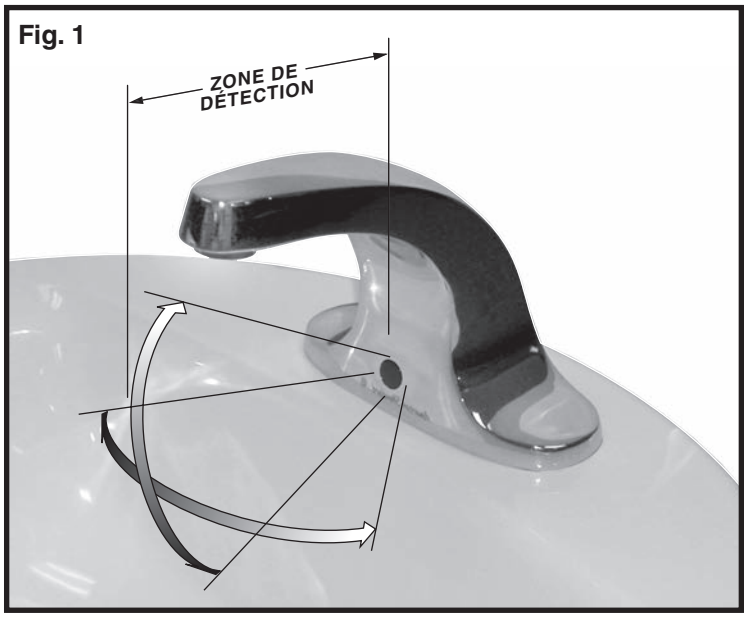


ENTRETIEN

1 CAPTEUR DE LAVAGE DES MAINS ; Fig. 1

Lorsque le capteur détecte un utilisateur, l'eau commence immédiatement à couler. L'eau cesse de couler deux secondes après que l'utilisateur se retrouve hors de la portée du capteur. Ce délai permet à l'utilisateur de déplacer ses mains sans que l'eau n'arrête de couler immédiatement. Par mesure de précaution, une minuterie coupe l'eau après que le capteur a été bloqué pendant 59 secondes. L'eau ne coule pas tant que le blocage n'a pas été retiré de la zone de détection.

Zone de détection : 2 po – 10 po (50 mm – 250 mm)
Réglage par défaut en usine : 6 po (150 mm)



2 COMMENT MODIFIER LA PORTÉE DU CAPTEUR ; (réglée en usine à 6 po) Fig. 2

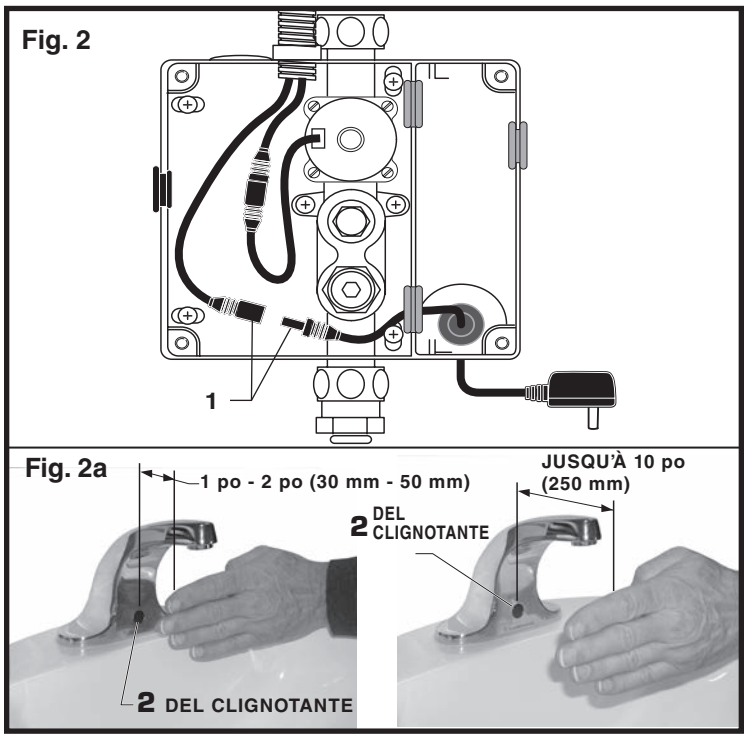
1. Le cadre de la Distance de Zone de Détection: Enlevez la couverture de la CLÔTURE. Débranchez l'Alimentation électrique (1), recommuniquez ensuite. **Fig. 2.**

2. Pendant que le CONTRÔLE DE DÉTECTEUR A MENÉ **(2)** cligne de l'oeil lentement, l'endroit votre main 1 - 2 dans. (30-50mm) devant le détecteur. **Fig. 2a.**

3. Quand les arrêts MENÉS clignant de l'oeil et les séjours 'SUR', déplacez votre main à la position désirée et tenez dans l'endroit jusqu'à ce que le MENÉ commence à cligner de l'oeil de nouveau. **Fig. 2a.**

4. Dès que le CONTRÔLE DE DÉTECTEUR A MENÉ **(2)** commence à cligner de l'oeil de nouveau, enlever votre main de la zone de détection. Quand les arrêts brillants, la distance de détection est mise.

5. Remplacez des COUVERTURES DE CLÔTURE **(2)**. Serrez des vis de couverture fermement.

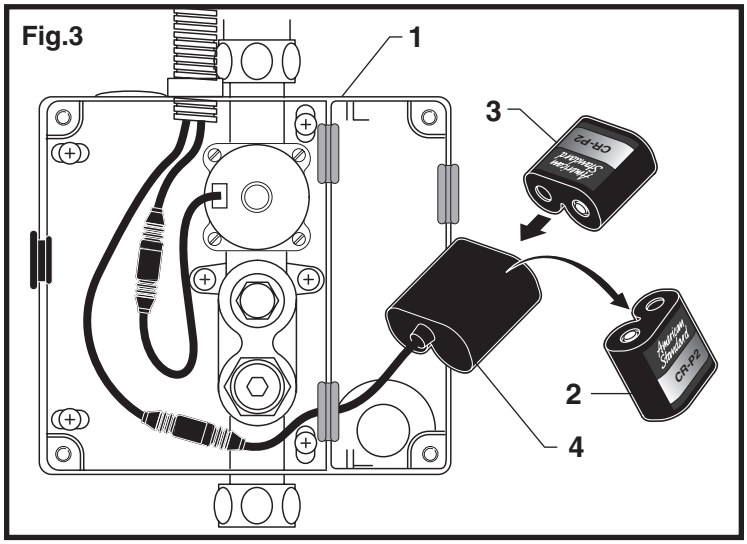


3 COMMENT INSTALLER ET CHANGER LA PILE ; Fig. 3

1. Enlevez la COUVERTURE DE LA CLÔTURE **(1)**. **Fig. 3**.

2. Enlevez la vieille BATTERIE **(2)**. Installez la nouvelle BATTERIE **(3)** l'assurance le côté terminal est inséré d'abord et la forme de la batterie suit la forme du DÉTENTEUR DE BATTERIE **(4)**. **Fig. 3**.

3. Remplacez la COUVERTURE DE CLÔTURE. Serrez des vis de couverture fermement. **Fig. 3**.



4 ENTRETIEN DU FILTRE; Fig. 4

ATTENTION **Avant d'ouvrir l'ENVELOPPE DE PROTECTION, débrancher l'alimentation c.a.**

1. Retirer le COUVERCLE DE L'ENVELOPPE DE PROTECTION.

2. Fermer la BUTÉE D'ALIMENTATION **(1)** avec une clé hexagonale de 4 mm. **Remarque: laisser l'eau s'écouler du robinet en le fermant**.

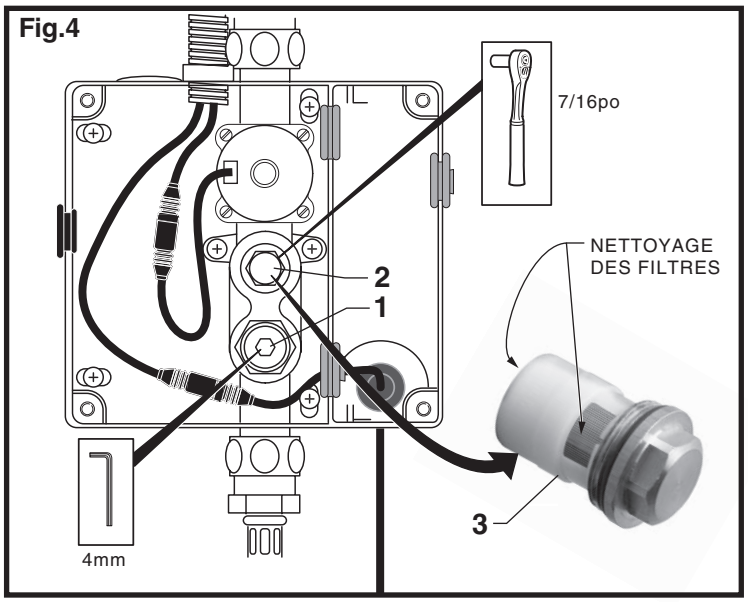
3. Défileter la CRÉPINE **(2)** l'aide d'une douille de 7/16 po.

4. Tirer la CRÉPINE **(2)** et la nettoyer avec une veille brosse à dents. Bien rincer avec de l'eau.

5. Remettre la CRÉPINE **(2)** en place et la serrer avec une douille de 7/16 po.
Attention : ne pas trop serrer la crépine.
Remarque : il est préférable de nettoyer la crépine tous les 6 mois.

6. L'ARRÊT DE RÉSERVES ouvert **(1)** avec le tourne-à-gauche de Sort de 4 mm.

7. Remplacez la COUVERTURE DE CLÔTURE. Serrez des vis de couverture fermement.



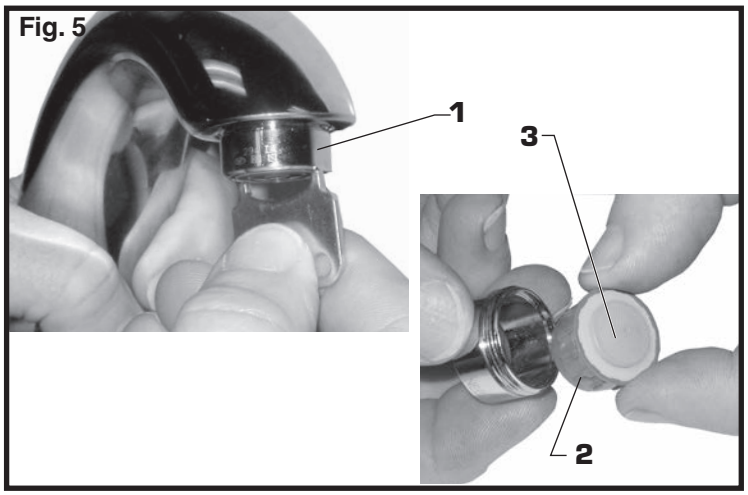
5 COMMENT NETTOYER ET RETIRER L'AÉRATEUR; Fig. 5

1. Enlever le CORPS DE L'AÉRATEUR **(1)** à l'aide de la CLÉ fournie avec le robinet.

3. Démonter l'AÉRATEUR **(2)** du CORPS **(1)**.

2. Nettoyer les TAMIS DE L'AÉRATEUR **(3)** à l'aide d'une ancienne brosse à dent pour enlever la saleté.

4. Rincer avec de l'eau jusqu'à propre. Remonter au bec du robinet. S'assurer que la bague d'étanchéité noire est remise en place.



6 NETTOYAGE GÉNÉRAL; Fig. 6

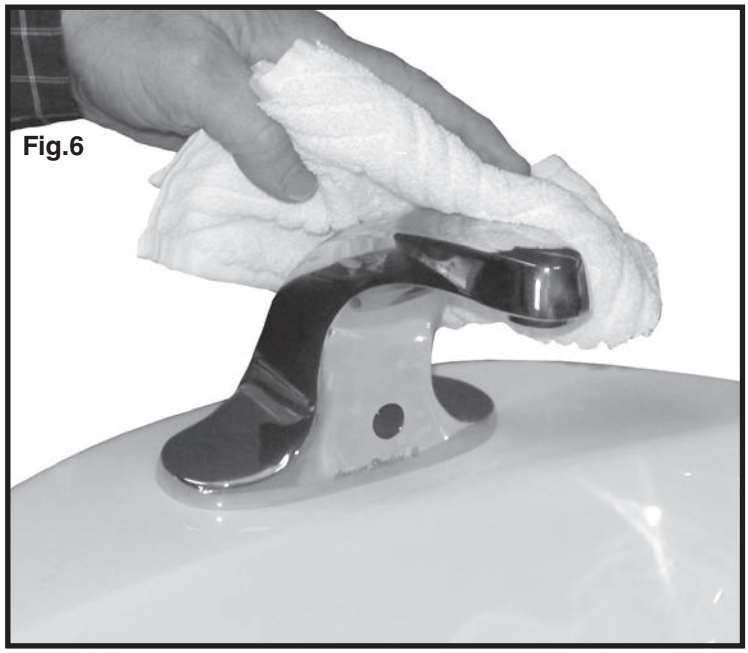
1. Pour le nettoyage général, utiliser un chiffon doux humide pour nettoyer le robinet et le capteur.

2. Pour enlever la saleté, utiliser un chiffon doux mouillé avec du détergent à vaisselle. Essuyer la zone avec un chiffon humide ensuite avec un chiffon sec.

AVERTISSEMENT

Ne pas rayer le capteur lors du nettoyage.

Éviter d'utiliser quoi que ce soit qui peut rayer la surface du robinet. Ne pas utiliser de détergent puissant pour polir ou d'une brosse à frotter en nylon. Ils endommageront la surface du robinet ou le capteur



FAQ

Q : Comment vais-je savoir si la pile doit être remplacée?
R : La vanne ne s'ouvre pas et le capteur clignote 2 fois interrompu par une pause pour une période de 7 jours.

Q : Pourquoi le débit du robinet est-il réduit de manière significative?
R : Vérifier et nettoyer l'aérateur et le filtre à tamis.

Q : Pourquoi l'eau ne coule pas du robinet quand je suis dans la zone de détection?
R : Vérifier le capteur. Si le capteur clignote 2 fois interrompu par une pause, remplacer la pile, ou composer le (855) 752-9259.

Q : Pourquoi le robinet fonctionne au contraire de ce qui est attendu – se met en marche quand il n'y a aucun mouvement dans la zone de détection, mais s'arrête quand il y a un mouvement dans la zone de détection?
R : Les fils du capteur au solénoïde sont inversés. Noir à - et Rouge à + est correcte.

Q : Quelle est la plage de fonctionnement normal de pression?
R : Le robinet fonctionnera avec des pressions d'alimentation allant de 20 à 80 psi.

American Standard